이 FAQ의 목적은, Mule에 관해서 자주 나오는 질문과 그 대답을 참조하기 쉽게 하기 위하여 정리한 것입니다. 또한, 이 판부터 구성이 대폭 바뀌어 있습니다. **무엇이 바뀌었는가에 대한 상세한 것은, “이 FAQ 의 보는 방법 과 구성”을 참조하여 주세요.**

Dieses FAQ wurde erstellt, um häufig gestellte Fragen und ihre Antworten in einer gefälligen Form zusammenzufassen. Die Struktur dieses FAQ wurde drastisch geändert seit der letzten Version. **Für Details siehe den Abschnitt „Wie lese ich dieses FAQ“.**

这一汉语版 Mule.FAQ 基本上是前桥 (Maebashi) 的日文版的翻译。我们尽可能地忠于原文，但根 Mule 中汉语处理的特点作了一些修改。**内容已尽可能地进行了确认，若您发现错误，衷心地希望您能通知我们。**

This FAQ list was made to summarize some frequently asked questions and their answers in a convenient form. The structure of this FAQ list has drastically changed since the last version. **For details of the new structure, see the entry of ‘How to read this FAQ and its structure’.**

この FAQ の目的は、 Mule に関してよく出される質問とその答を参照しやすいようにまとめることにあります。内容はできるだけ確認をとるようにしていますが、間違いを見つけられた方はお知らせいただけると幸いです。**また、新しい追加項目なども歓迎いたします。**

Việc phục vụ Việt ngữ được dựa trên phương pháp 2 bảng VISCII, một bảng cho chữ thường và một bảng cho chữ hoa. Hiện nay Mule có thể đọc/viết văn bản ở bất cứ dạng VISCII, VIQR, hoặc VSCII. Hệ thống QUAIL (được gộp chung với Mule) cũng cung cấp phương pháp đánh chữ Việt. Xin đọc ‘doc/QUAIL’ để biết cách dùng hệ thống này. Tên của khối nhu liệu phục vụ tiếng Việt là ‘viet’. Đối với X, bạn có thể dùng cả phông VISCII lẫn phông VSCII. **Trong ‘fonts/ETL.tar.Z’ có chứa một phông VISCII miễn phí, phông này được thiết kế để có thể dùng chung với các phông ETL khác.**

Карабас Барабас сидел перед очагом в отвратительном настроении. Сырые дрова едва тлели. На улице лил дождь. Дырявая крыша кукольного театра протекала. У кукол отсырели руки и ноги, на репетициях никто не хотел работать, даже под угрозой плётки в семь хвостов. **Куклы уже третий день ничего не ели и зловеще перешёптывались в кладовой, вися на гвоздях.**

บริษัท INTEL ของสหรัฐอเมริกายอมรับว่ามีข้อบกพร่องในการหารเลขทศนิยมของหน่วยประมวลผลกลาง (CPU) ที่มีชื่อทางการค้าว่า Pentium(TM) ทุกตัวของบริษัท และ IC นี้ได้ถูกนำไปใช้ในเครื่องคอมพิวเตอร์ชั้นนำหลายล้านเครื่องทั่วโลก ข้อบกพร่องนี้สามารถทดสอบได้ง่าย ๆ โดยการหารเลข $4,195,835 \div 3,145,727$ ด้วยโปรแกรมเครื่องคิดเลขหรือ Excel(TM) บน MS-Windows(TM) ซึ่ง IC ตัวนี้จะให้ผลลัพธ์ถูกต้องได้ถึงทศนิยมตำแหน่งที่สามเท่านั้นเมื่อเทียบกับเครื่องคิดเลขทั่วไป บริษัทกล่าวว่าข้อบกพร่องนี้ทำให้ IC ตัวนี้มีโอกาสทำงานผิดพลาดได้เพียง 1 ใน 9 พันล้านส่วนเท่านั้น จึงไม่น่าจะมีกระทบต่อผู้ใช้ทั่วไป แต่บริษัทกำลังดำเนินการเพื่อจะแก้ไขข้อบกพร่องนี้ กับนักวิทยาศาสตร์และวิศวกรบางกลุ่ม **ซึ่งจำเป็นที่จะต้องคำนวณตัวเลขที่มีความเที่ยงตรงสูง เป็นกรณี ๆ ไป**